



اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية
بشأن مكافحة التبغ

مؤتمر الأطراف في اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ
الدورة العاشرة (دورة الحد الأدنى)، جنيف، سويسرا، ٢٣-٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٣

الجريدة

العدد ١ - الخميس ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٣

هذه الجريدة لا تشكل سجلاً رسمياً لمداولات مؤتمر الأطراف.

يتمثل الغرض من هذه الجريدة في إعطاء المندوبين والممثلين وسائر المشاركين فكرة مسبقة عن برنامج العمل الأولي لدورة الحد الأدنى الافتراضية للدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ. ولا تشكل الجريدة سجلاً رسمياً لمداولات مؤتمر الأطراف. وتصدر الجريدة باللغات العربية والصينية والإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية في كل يوم عمل أثناء المؤتمر.

المحتويات

- ١ الموعد والمكان
- ٢ الجدول الزمني للعمل
- ٢ الاجتماعات الإقليمية غير الرسمية والاجتماعات الأخرى
- ٣ برنامج العمل
- ٤ التطبيق الخاص بالدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية المنظمة الإطارية
- ٤ حسابات وسائل التواصل الاجتماعي
- ٤ بيانات الاتصال
- ٤ المسائل الإجرائية
- ٥ التبليغات

الموعد والمكان

تُعقد دورة الحد الأدنى للدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ (اتفاقية المنظمة الإطارية)، على نحو افتراضي. وستُفتح الجلسة العامة الأولى في الساعة ١٠:٠٠ (بتوقيت وسط أوروبا) من يوم الخميس الموافق ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٣، ومن المتوقع أن تُختتم أعمال الدورة في موعد أقصاه الساعة ١٦:٣٠ (بتوقيت وسط أوروبا) من يوم الجمعة الموافق ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٣.

وستكون ساعات عمل مؤتمر الأطراف من الساعة ١٠:٠٠ إلى الساعة ١٢:٣٠ ومن الساعة ١٤:٠٠ إلى الساعة ١٦:٣٠ (بتوقيت وسط أوروبا).

الجدول الزمني للعمل

الخميس ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٣

الساعة ١٠:٠٠-١٢:٣٠ الافتتاح والجلسة العامة الأولى

الساعة ١٤:٠٠-١٦:٣٠ جلسة عامة

الجمعة ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٣

الساعة ١٠:٠٠-١٢:٣٠ جلسة عامة

الساعة ١٤:٠٠-١٦:٣٠ جلسة عامة واختتام دورة الحد الأدنى

الاجتماعات الإقليمية غير الرسمية

لم يُطلب عقد اجتماعات إقليمية أثناء انعقاد دورة الحد الأدنى الافتراضية للدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف

الاجتماعات الأخرى

الساعة ١٧:٠٠-١٧:٤٥ اجتماع هيئة مكتب مؤتمر الأطراف (جلسة مغلقة)

برنامج العمل

الخميس، ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٣

الجلسة العامة الأولى	الساعة ١٠:٠٠
البند ١	افتتاح أعمال الدورة
البند ١-١	اعتماد جدول الأعمال وتنظيم العمل
	الوثائق FCTC/COP/10/1 و FCTC/COP/10/1 (المشروح) FCTC/COP/10/1 Add.1 و FCTC/COP/10/1 Add.2 و FCTC/COP/10/INF.DOC./2 و FCTC/COP/10/27
البند ٢-١	أوراق اعتماد المشاركين
	الوثيقة FCTC/COP/10/2
البند ٨	مسائل الميزانية والمسائل المؤسسية
البند ٨-٢	خطة العمل والميزانية المؤقتتان المقترحتان للفترة المالية ٢٠٢٤-٢٠٢٥ الوثيقتان FCTC/COP/10/17 و FCTC/COP/10/INF.DOC./1

الجلسة العامة الثانية	الساعة ١٤:٠٠
البند ٨ (تابع)	مسائل الميزانية والمسائل المؤسسية
البند ٨-٢ (تابع)	خطة العمل والميزانية المؤقتتان المقترحتان للفترة المالية ٢٠٢٤-٢٠٢٥ الوثيقتان FCTC/COP/10/17 و FCTC/COP/10/INF.DOC./1

الجمعة، ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٣

الجلسة العامة الثالثة	الساعة ١٠:٠٠
البند ٨ (تابع)	مسائل الميزانية والمسائل المؤسسية
البند ٨-٢ (تابع)	خطة العمل والميزانية المؤقتتان المقترحتان للفترة المالية ٢٠٢٤-٢٠٢٥ الوثيقتان FCTC/COP/10/17 و FCTC/COP/10/INF.DOC./1

الجلسة العامة الرابعة	الساعة ١٤:٠٠
البند ١٢	اختتام الدورة
	الوثيقة FCTC/COP/10/28

التطبيق الخاص بالدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية المنظمة الإطارية

يتوافر الآن تطبيق الأحداث في منظمة الصحة العالمية الخاص بالدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية المنظمة الإطارية لاستخدامه بواسطة الهواتف الذكية والحاسوب. ويسمح هذا التطبيق بالاطلاع بشكل آمن على الوثائق الرسمية والوثائق الأساسية وجميع المعلومات العملية التي يحتاج إليها المشاركون للمشاركة في الدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف. ويُرجى الاطلاع على [دليل بدء الاستخدام السريع للتطبيق](https://www.who.int/fctcappsupport) من أجل الحصول على مزيد من المعلومات أو الاتصال بالبريد الإلكتروني fctcappsupport@who.int إذا احتجتم إلى أي مساعدة بخصوص التطبيق.

حسابات وسائل التواصل الاجتماعي

يُشجّع المندوبون على استخدام الهاشتاغ الرسمي: [#COP10FCTC](https://twitter.com/COP10FCTC) و [#COP10](https://twitter.com/COP10) على منصات X (تويتر) وفيسبوك وسائر قنوات التواصل الاجتماعي من أجل إنكاء الوعي بشأن الدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف وبشأن اتفاقية المنظمة الإطارية وأهمية تنفيذها.

بيانات الاتصال

الجلسة العامة: الأمين، السيد دومينيك نغوين
الأمين المساعد، السيدة غراسيا برونودو
fctcgovernance@who.int

المسائل الإجرائية

لإثارة نقطة نظام أو طلب ممارسة الحق في الرد أو تقديم اقتراح إجرائي، ينبغي أن يرسل عضو الوفد رسالة نصية قصيرة (SMS) أو رسالة واتساب عبر رقم الهاتف ٩٧٤٣ ٩٥٥ ٧٩ ٤١+. وسيكون هناك موظف يرد على الهاتف أثناء الجلسات ولا يمكن استخدام هذا الرقم إلا لنقاط النظام أو طلبات ممارسة الحق في الرد أو الاقتراحات الإجرائية الأخرى وليس لأي مسألة أخرى. وستحوّل أي رسالة إلى رئيس الجلسة على الفور.

التبليغات

البيانات

يجب على الوفود التي ترغب في الإدلاء ببيان أن تطلب الكلمة برفع اليد داخل المنصة. ويُرجى من المندوبين إرسال نسخة من بياناتهم بالبريد الإلكتروني إلى interpret@who.int قبل الإدلاء بها بثلاثين دقيقة على الأقل. ولا يمنع هذا الأمر المندوبين من إدخال تعديلات على البيانات أثناء الإدلاء بها، لكنه سيُيسّر الوضوح والدقة في جميع اللغات.

وعند إرسال أي بيان، يُرجى تحديد اسم البلد/المجموعة ورقم البند المعني من جدول الأعمال في سطر موضوع الرسالة الإلكترونية وفي أعلى البيان المرفق. ويُرجى من الوفود الإدلاء بالبيانات بالسرعة المعتادة. فالتحدث بسرعة قد يحول دون وضوح الترجمة الفورية ودقتها. وتُعامل البيانات المقدمة مسبقاً على أنها سرية. و

سوف تخضع مداخلات المندوبين للرصد بواسطة "إشارة المرور". وتقتصر مدة البيانات الفردية على ثلاث دقائق (٣٣٠ كلمة) والبيانات التي تُلقى باسم أقاليم المنظمة على أربع دقائق (٤٤٠ كلمة).

توزيع الوثائق

في سياق تأجيل الدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف، ولضمان استمرارية عمليات أمانة الاتفاقية فيما يتعلق بخطة العمل والميزانية للفترة المالية ٢٠٢٤-٢٠٢٥، ستُنظر دورة الحد الأدنى الافتراضية للدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف في جدول أعمال مؤقت مختصر.

ويمكن الاطلاع على الوثائق الرسمية لدورة الحد الأدنى الافتراضية للدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف على الموقع الإلكتروني لاتفاقية المنظمة الإطارية. ويمكن تنزيل وثائق الدورة على الموقع الإلكتروني التالي: [الوثائق الرئيسية الخاصة بالدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف](#).

المنصة الافتراضية

ستُعقد دورة الحد الأدنى للدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف على نحو افتراضي باستخدام منصة الاجتماعات الإلكترونية "زوم". وسيستثنى الحضور من خلال الاتصال الآمن بوسائل التداول بالفيديو التي ستسمح للممثلين بالاستماع إلى المشاركين الآخرين ومخاطبتهم أثناء الاجتماع عن بُعد، حسب الاقتضاء.

وسيتلقى المشاركون الذين استكملوا التسجيل على نظام "INDICO" الإلكتروني، رسالة تتضمن الروابط الشخصية للاتصال بالاجتماعات الافتراضية لدورة الحد الأدنى. ويجب عدم تقاسم الروابط الشخصية مع أي شخص آخر. وستتضمن الرسالة أيضاً معلومات عن الدعم.

وتشمل متطلبات الاتصال بالجلسات الافتراضية توافر حاسوب شخصي مزود بأحدث برنامج حاسوبي لعقد الاجتماعات الافتراضية واتصال جيد بالإنترنت. ويتعين استخدام سماعات رأس عالية الجودة مزودة بميكروفون يلغي الصدى وكاميرا شبكية للإدلاء بالبيانات أثناء الجلسات. ويوصى باستخدام غرفة هادئة وعازلة للصوت للمشاركة في الجلسات الافتراضية.

وستُتاح قاعات الاجتماع الافتراضية أثناء اجتماعات الحد الأدنى للدورة العاشرة لمؤتمر الأطراف قبل ساعة واحدة من بدء تناول برنامج العمل اليومي.

ويمكن للمندوبين الذين يواجهون أي تحديات تقنية الاتصال بفريق الدعم عبر البريد الإلكتروني على العنوان التالي:
FCTC-IT-Support@who.int

قائمة أسماء المشاركين

ستُتاح قائمة مؤقتة بأسماء المشاركين وتُنشر على الموقع الإلكتروني لاتفاقية المنظمة الإطارية عند افتتاح الدورة. وستصدر هذه القائمة على أساس أوراق الاعتماد الصالحة التي ستتلقاها أمانة الاتفاقية حتى الساعة ٢٣:٥٩ من يوم الثلاثاء الموافق ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٣. وستصدر قائمة منقحة في وقت لاحق.

= = =